

Дмитрий Александрович Курманов

*Новосибирский национальный исследовательский
государственный университет*

630090, Россия, г. Новосибирск, Пирогова, 1

✉ kurmanov97@gmail.com

DOI 10.25205/978-5-4437-1402-8-231-236

**ХАРАКТЕРИСТИКА «ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИМПОРТА»
СПОРТИВНЫХ ТРАНСЛЯЦИЙ
В СИСТЕМЕ МЕДИАТЕКСТОВ
(НА ПРИМЕРЕ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ТЕМАТИЧЕСКИХ
СООБЩЕСТВ, ПОСВЯЩЕННЫХ «ФОРМУЛЕ-1»)**

С началом специальной военной операции 24 февраля 2022 г. против Российской Федерации ввели рекордное количество санкций, затрагивающих основные аспекты внешнеэкономической деятельности страны: энергетика, финансы, металлургия и т. д. Не исключением стал и спорт, например, отменили и перенесли в другие страны финал Лиги чемпионов по футболу (должен был состояться в Санкт-Петербурге), этап «Формулы-1» в Сочи и чемпионат мира по волейболу¹.

Вполне ожидаемо, что под санкции попадет и основной спортивный вещатель страны — группа телеканалов «Матч ТВ» (из-за санкций против «Газпрома» и «Газпром Медиа» соответственно). Так, в одностороннем порядке были разорваны контракты на показ мно-

¹ Какие спортивные соревнования перенесли из России. URL: <https://tass.ru/sport/13864195> (дата обращения 10.10.2022).

© Д. А. Курманов, 2022

жества спортивных соревнований: футбольные чемпионаты Франции, Нидерландов, Португалии и Шотландии, кубки Англии и Франции, матчи южноамериканского отбора на чемпионат мира, а также чемпионат «Формулы-1». Английская Премьер-лига приостановила действие 6-летнего контракта с «Матч ТВ». В результате потери прав на трансляции аудитория телеканалов суммарно упала в 6 раз².

Однако, запрос на спорт высоких достижений, в том числе и зарубежный, у аудитории как был, так и остался, ведь это не просто вид человеческой деятельности, а полноценный социальный институт, феномен культуры и одна из сфер общественного интереса. Зрители начали массово искать альтернативные варианты просмотра спортивных событий, и закрывать эту потребности стали тематические и авторские блоги «параллельно импортируя» (ретранслируя без согласования с правообладателем) прямые эфиры соревнований на отечественных онлайн-площадках — «Rutube», «ВКонтакте», «Одноклассники» и «Telegram».

Отсюда и вытекает цель — выделить характеристики «параллельного импорта» спортивных трансляций как части системы медиатекстов на примере материалов русскоязычных сообществ, посвященных «Формуле-1».

Теоретики медиаисследований понимают под медиатекстом «сообщение, содержащее информацию и изложенное в любом виде и жанре медиа (газетная статья, телепередача, видеоклип, фильм и др.)» [Федоров, 2001. С. 38] или же «текст, принадлежащий массовой информации, характеризующийся особым типом автора, специфической текстовой модальностью, рассчитанный на массовую ау-

² «Всегда было загадкой: зачем смотреть то, что бесит?» Как теперь живет «Матч ТВ». URL: https://www.championat.com/football/article-4826305-generalnyj-prodyuser-match-tv-aleksandr-taschin-intervyu-translyacii-apl-chempionat-mira-est-tema-medialiga.html?utm_source=copypaste (дата обращения 10.10.2022).

диторию» [Солганик, 2005. С. 15]. Однако приведенные определения не объясняют специфику медиатекста, созданного в рамках тематического блога (т. е. группой энтузиастов, а не полноценным СМИ), несмотря на тот факт, что анализируемые сообщества по большому счету отличаются от традиционных и интернет-СМИ лишь отсутствием регистрации в государственных органах.

В связи с этим в данном исследовании мы будем опираться на лаконичное определение, выдвинутое С. И. Сметаниной, которое учитывает все средства массовой коммуникации, включая и Интернет: «Медиа-текст — это произведение информационного или художественного характера, созданное для трансляции средствами массовой коммуникации (статья, фильм, радио/телепередача и т. д.)» [Сметанина, 2008. С. 72].

Вопрос выделения характерных признаков медиатекста изучали многие исследователи, такие как Добросклонская, Солганик, Рождественский, Волков, Артамонова и др. На основе их работ М. Ю. Казак выделила следующие сущностные признаки медиатекста [Казак, 2012. С. 31–33], через призму которых мы проанализируем эмпирическую базу исследования:

- особый тип и характер информации;
- вторичность текста;
- производство на поток, одноразовость, невозпроизводимость, сиюминутность, быстротечность информации;
- смысловая незавершенность, открытость для многочисленных интерпретаций;
- поликодовость текста;
- медийность;
- многофункциональность массовых коммуникаций;
- коллективное производство текстов, где часто автор — собирательный образ команды людей, создающей медиапродукт;
- массовая аудитория, вступающая в опосредованное, социально ориентированное общение;
- особый характер обратной связи.

В качестве эмпирической базы исследования выступают «пиратские» трансляции сезона «Формулы-1» 2022 года, проведенные 5 крупнейшими русскоязычными сообществами: «Гаснут огни»³ (157 тыс. подписчиков), «Simply Formula»⁴ (109 тыс. подписчиков), «Stanizlavskiy»⁵ (65 тыс. подписчиков), «Вселенная Формулы-1»⁶ (15 тыс. подписчиков) и «Формула для всех»⁷ (11 тыс. подписчиков). Выбор данных блогов обусловлен, во-первых, их популярностью и наличием массовой аудитории, во-вторых, разными подходами к организации своих собственных трансляций, и, в-третьих, тем, что вышеупомянутые сообщества по большому счету являются единственными «креаторами» русскоязычных трансляций по «Формуле-1» и другие сообщества и сайты просто используют их материалы (зачастую без указания источника).

Исходя из того, что первоисточник трансляции у сообществ одинаковый, трансляции этапов «Формулы-1», созданные компанией «F1TV Productions», можно классифицировать эмпирическую базу по способу подачи контента:

- ретрансляция, т. е. сохранение оригинального источника сигнала без изменений;
- аудиотрансляция, обсуждение в прямом эфире событий, происходящих на трассе;
- классическая ТВ-трансляция с соблюдением всех традиций и правил телевизионного репортажа в прямом эфире;

³ Гаснут огни. URL: <https://vk.com/gasnutognif1> (дата обращения 11.10.2022).

⁴ Simply Formula | Формула-1 | Автоспорт. URL: https://vk.com/simply_formula (дата обращения 11.10.2022).

⁵ Stanizlavsky. Формула 1 | Автоспорт. URL: <https://vk.com/stanizlavsky> (дата обращения 11.10.2022).

⁶ Вселенная Формулы-1. URL: https://vk.com/universe_of_f1 (дата обращения 11.10.2022).

⁷ Формула для всех // Формула Один. URL: <https://vk.com/f1forall> (дата обращения 11.10.2022).

- трансляция в формате «картинка в картинке», когда зритель не только слышит комментатора, но и видит его реакцию на происходящее;
- трансляция в формате стрима, когда авторы активно взаимодействуют с аудиторией, собирают пожертвования, отвечают на вопросы из чата.

Проанализировав эмпирическую базу исследования через призму сущностных признаков медиатекста, можно сделать вывод о том, что все трансляции, организованные в сообществах, являются медиатекстами, за исключением материалов блога «Вселенная Формулы-1», так как он, по сути, никак не изменяет первоисточник, не привносит в него никаких новых мультимедийных элементов. Он является лишь очередным каналом коммуникации, способом доставки сигнала до зрителя (пусть и нелегальным). Оригинальная трансляция, созданная коллективом «F1TV Productions» — медиатекст, а ее ретрансляция без каких-либо изменений на другой площадке таковым не является.

Касаемо остальных анализируемых блогов, их суть и содержание полностью коррелируется с определением медиатекстов, приведенным ранее. И даже, несмотря на то, что в них не всегда прослеживается абсолютно все сущностные признаки медиатекстов, они все равно ими являются в полной мере. Так, например, трансляции в сообществе «Гаснут огни» лишены медийности, так как выбор канала — видеотрансляция не соответствует формату текста, ведь авторы обсуждают голосом происходящее на недоступной для зрителей оригинальной трансляции (т. е. по сути, это просто аудиоэфир без визуального ряда). Или же трансляции сообщества «Simply Formula» лишены поликодовости: к оригинальной трансляции автор добавил лишь свой голос, а титры, инфографика, радиопереговоры — элементы оригинального источника сигнала, созданного «F1TV Productions».

Необходимо отметить, что общим, «непрослеживаемым» признаком всех анализируемых трансляций в сообществах стала сиюминутность и одноразовость контента. Для удобства подписчиков и повышения охватов все авторы сохраняют записи трансляций, которые,

в свою очередь, уже являются самостоятельным типом медиатекста. Также любопытным оказался и тот факт, что, хоть все анализируемые блоги позиционируют себя как авторские (т. е. за каждым сообществом стоит конкретный автор, который несет ответственность за его содержание и наполнение), за созданием трансляций стоит команда людей, отвечающая как за техническое сопровождение, так и осуществляющая редакторскую работу и помощь в модерации чатов.

Подводя итог, необходимо отметить, что каждая из анализируемых трансляций, созданных в анализируемых сообществах, является медиатекстом из-за наличия большинства из выделенных существенных признаков медиатекста (за исключением материалов блога «Вселенная Формулы-1»). Даже отсутствие 1-2 характеристик, которые не прослеживаются на первый взгляд, не могут считаться достаточным для того, чтобы эфиры не считались медиатекстами. Добавляя и изменяя элементы в оригинальный источник сигнала, авторам сообществ удалось превратить чужой, «пиратский» контент в полноценные медиатексты, причем каждый из анализируемых блогов использовал свои уникальные способы подачи материала, заняв свою нишу среди аудитории. Данная тематика открывает возможности для дальнейших исследований, связанных, например, с изучением вопроса, в какой момент текст перестает быть простой ретрансляцией и становится самостоятельным продуктом и медиатекстом.

Литература

Казак М. Ю. Специфика современного медиатекста // Современный дискурс-анализ. 2012. № 1 (6). С. 30–41.

Сметанина С. И. Медиатекст в системе культуры / С. И. Сметанина. СПб. : Изд-во Михайлова В. А., 2008. 382 с.

Солганик Г. Я. К определению понятий «текст» и «медиатекст» // Вестник МГУ. Серия 10. Журналистика. 2005. № 2. С. 7–15.

Федоров А. В. Медиаобразование: история, теория и методика / А. В. Федоров. Ростов н/Д : Изд-во: ЦВВР, 2001. 708 с.